

## Lied (Hier in stillen Schatengründen)

Lady Harriet's song from the opera *Martha* (soprano)

German text by *Friedrich Wilhelm Riese* (1807–1879), based on the ballet *Lady Henriette* by *Jules-Henri Vernoy de Saint-Georges* (1799–1875)

Set by *Friedrich von Flotow* (1812–1883)

Hier      in      stillen      Schattengründen,  
[hi:ə]    [ɪn]    [ˈstɪ.lən]    ['ʃa.tən.,gry̯n.dən]  
Here     in-the    quiet       shadowy-ground,

in      dem      einsam      trauten      Hain,  
[ɪn]    [de:m]    ['?a:en.za:m]    ['tra:o.tən]    [ha:en]  
in      the        solitary        snug              grove,

hier darf frei das Herz sich künden  
sein Verlangen, seine Pein.

Was es fühlet, was es leidet,  
still bekennt und laut verhöhnt,  
wen es suchet, ach! und meidet,  
wen es schmäht und doch ersehnt.

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

